

Jos

Chapter 6

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1
ס :בא :ואין יוצא אין ישראל בני מפני ומסגרת סגרת ויריחו 1
— आता-है और-नहीं निकलता-है नहीं इस्राएल-के पुत्रों सामने-से और-तालाबंद बंद और-यरीही
H0935 H0369 H3318 H0369 H3478 H6440 H5462 H5462 H3405

यरीही नगर के द्वार बन्द थे। उस नगर के लगे भयभीत थे क्योंकि इस्राएल के लोग निकट थे। कोई नगर में नहीं जा रहा था और कोई नगर से बाहर नहीं आ रहा था।

2
מלכה ואת יריחו את בניך בנתתי ראה יהושע אל-יהוה ויאמר 2
उसके-राजा और-को यरीही को तेरे-हाथ-में दिया-है-मैंने देख यहीशू से यहीवा-ने और-कहा
H4428 H0853 H3405 H0853 H3027 H5414 H7200 H3091 H0413 H3068 H0559
גבורי החיל: 2
वीर योद्धा-के
H2428 H1368

तब यहीवा ने यहीशू से कहा, “देखो, मैंने यरीही नगर को तुम्हारे अधिकार में दे दिया है। इसका राजा और इसके सारे सैनिक तुम्हारे अधीन हैं।

3
זה אחת פעם העיר את הקוף המלחמה אנשי כל העיר את-וסבתם 3
ऐसे एक बार नगर को चक्कर-लगाना युद्ध-के पुरुष सब नगर को और-घेरना
H3541 H0259 H6471 H0853 H4421 H0376 H3605 H0853 H5437
תעשה ששת ימים: 3
करना छह दिन
H3117 H8337

हर एक दिन अपनी सेना के साथ नगर के चारों ओर अपना बल प्रदर्शन करो। यह छः दिन तक करो।

4
תסבו השביעי וביום הארון לפני היובלים שופרות שבועה ישאו כהנים ושבעה 4
घेरना सातवें और-दिन-में संदूक-के आगे मेढ़े-के-सींग-के नरसिंगे सात उठाएँगे याजक और-सात
H5437 H7637 H3117 H0727 H6440 H3104 H7782 H7651 H5375 H3548 H7651
את העיר שבע פעמים והכהנים יתקעו והכהנים שבע העיר את- 4
को नगर बार सात और-याजक बजाएँगे और-याजक बार सात नगर को
H7782 H8628 H3548 H6471 H7651 H0853

बकरे के सींगों की बनी तुरहियों को लकेर सात याजकों को चलने दो। याजकों से कहो कि वे पवित्र सन्दूक के सामने चलें। सातवें दिन नगर के चारों ओर सात फेरे करो, याजकों से कहो कि वे चलते समय तुरही बजाएँ।

5
יריעו השופר קול את- (כשמעכם) בקרן היובל בשמעכם ובמשך והיה 5
ललकारेंगे नरसिंगे-की आवाज को सुनते-समय-तुम सुनते-समय-तुम मेढ़े-के सींग खींचते-समय और-होगा
H7321 H7782 H0853 H8085 H8085 H3104 H4900 H1961
כל- העם גדולה גדולה תרועה העם כל- 5
सब लोग ललकार ललकार लोग सब
H0376 H5927 H8478 H2346 H5307 H8643 H3605
נגדו: 5
अपने-सामने
H5048

याजक तुरहियों से प्रचन्ड ध्वनि करेंगे। जब तुम वह ध्वनि सुनो तो तुम सब लोगों से गर्जन आरम्भ करने को कहो। जब तुम ऐसा करोगे तो नगर की दीवारें गिर जाएंगी। तब तुम्हारे लोग सीधे नगर में जाएंगे।”

11 וַיָּסֹבּוּ אֲרוֹן יְהוָה אֶת־הָעִיר חֲכָקָר פַּעַם אֶחָד וַיָּבֹאוּ הַמַּחֲנֶה וַיִּלְּנוּ
 और-ठहरे छावनी-में और-आए एक बार चक्कर-लगाकर नगर को यहोवा-के संदूक-ने और-घुमाया
[H4264](#) [H0935](#) [H0259](#) [H6471](#) [H0853](#) [H3068](#) [H0727](#) [H5437](#)

בְּמַחֲנֶה :
 — छावनी-में
[H4264](#)

इसलिए यहोशू न याजकों को यहोवा के पवित्र सन्दूक को नगर के चारों ओर ले जाने का आदेश दिया। तब वे अपने डेरे में लौट गए और रात भर वहीं ठहरे।

12 וַיִּשְׂאוּ הַכֹּהֲנִים אֶת־אֲרוֹן יְהוָה בְּבֹקֶר יְהוֹשֻׁעַ וַיְהִי וַיִּשְׂכַּם
 और-उठाया और-जल्दी-उठा और-उठाया सुबह-में यहोशू और-जल्दी-उठा
[H3068](#) [H0727](#) [H0853](#) [H3548](#) [H5375](#) [H1242](#) [H3091](#) [H7925](#)

दूसरे दिन, सवेरे यहोशू उठा। याजक फिर यहोवा के पवित्र सन्दूक को लेकर चल

13 וַשְּׂבַעַה הַכֹּהֲנִים נִשְׂאִים שְׂבַעַה שׁוֹפְרוֹת הַיְבֻלִים לְפָנָיו אֲרוֹן יְהוָה הַלְכִים הָלְכוּ
 और-सात और-उठाते-हुए सात उठाते-हुए नरसिंगे नरसिंगे-के-सींग-के मेढ़े-के-आगे आगे संदूक यहोवा-के जाते-हुए जाते-हुए
[H1980](#) [H1980](#) [H3068](#) [H0727](#) [H6440](#) [H3104](#) [H7782](#) [H7651](#) [H5375](#) [H3548](#) [H7651](#)

וַתִּקְעוּ בְּשׁוֹפְרוֹת וַהֲהָלִין וַהֲלָךְ לְפָנֵיהֶם וַהֲמֹאֲסֻךְ הָלַךְ אַחֲרָיו אֲרוֹן יְהוָה
 और-बजा-रहे-थे और-सशस्त्र और-रहे-थे जा-रहे-थे उनके-आगे और-पछला पीछे संदूक यहोवा-के
[H3068](#) [H0727](#) [H1980](#) [H0622](#) [H6440](#) [H1980](#) [H7782](#) [H8628](#)

וַהֲלָךְ (הוֹלֵךְ) וַתִּקְעוּ בְּשׁוֹפְרוֹת :
 जाते-हुए जाते-हुए और-बजाते-हुए नरसिंगों-में
[H1980](#) [H1980](#) [H8628](#) [H7782](#)

और सातों याजक सात तुरहियाँ लेकर चले। वे यहोवा के पवित्र सन्दूक के सामने तुरहियाँ बजाते हुए कदम से कदम मिला रहे थे। उनके सामने अस्त्र—शस्त्र धारी सैनिक चल रहे थे। यहोवा के सन्दूक के पीछे चलने वाले सैनिक याजक तुरहियाँ बजाते हुए कदम मिला रहे थे।

14 וַיִּסְבּוּ אֶת־הָעִיר בְּיוֹם הַשְּׁנִי פַּעַם אֶחָד וַיָּשְׁבוּ הַמַּחֲנֶה כַּה עָשָׂה שְׁשַׁת יָמִים :
 और-घेरा और-को नगर में-दूसरे दिन-में दूसरे बार एक और-लौटे और-घेरा और-लौटे और-लौटे और-लौटे और-लौटे और-लौटे
[H3117](#) [H8337](#) [H3541](#) [H4264](#) [H7725](#) [H0259](#) [H6471](#) [H8145](#) [H3117](#) [H0853](#) [H5437](#)

इसलिए दूसरे दिन, उन सब ने एक बार नगर के चारों ओर चक्कर लगाया और तब वे अपने डेरों में लौट गए। उन्होंने लगातार छः दिन तक यह किया।

15 וַיְהִי וַיִּסְבּוּ אֶת־הָעִיר בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיִּשְׂכְּמוּ כַּעֲלוֹת הַבֹּקֶר וַיָּסֹבּוּ אֶת־הָעִיר כְּמִשְׁפָּט
 और-हुआ और-घेरा और-घेरा और-उठे और-समय और-समय और-समय और-समय और-समय और-समय और-समय
[H4941](#) [H0853](#) [H5437](#) [H7837](#) [H5927](#) [H7925](#) [H7637](#) [H3117](#) [H1961](#)

וַיִּסְבּוּ אֶת־הָעִיר בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיִּשְׂכְּמוּ כַּעֲלוֹת הַבֹּקֶר וַיָּסֹבּוּ אֶת־הָעִיר כְּמִשְׁפָּט
 इस बार केवल सात बार सात बार सात बार सात बार सात बार सात बार सात बार सात बार सात बार
[H6471](#) [H7651](#) [H0853](#) [H5437](#) [H1931](#) [H3117](#) [H7535](#) [H6471](#) [H7651](#) [H2088](#)

सातवें दिन वे भोर में उठे और उन्होंने नगर के चारों ओर सात चक्कर लगाए। उन्होंने उसी प्रकार नगर का चक्कर लगाया जिस तरह वे उसके पहले लगा चुके थे, किन्तु उस दिन उन्होंने सात चक्कर लगाए।

16 וַיְהִי בַּפְּעַם הַשְּׁבִיעִית תִּקְעוּ בְּשׁוֹפְרוֹת וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל־הָעָם הָרִיעוּ
 और-हुआ और-बार-में बार-में सातवीं बजाया याजकों-ने नरसिंगों-में और-कहा और-कहा और-कहा और-कहा और-कहा और-कहा
[H7321](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0559](#) [H7782](#) [H3548](#) [H8628](#) [H7637](#) [H6471](#) [H1961](#)

כִּי־נָתַן יְהוָה לָכֵן אֶת־הָעִיר :
 क्योंकि-है दिया-है यहावा-ने तुम्हें को नगर
[H0853](#) [H3068](#) [H5414](#)

सातवीं बार जब उन्होंने नगर का चक्कर लगाया तो याजकों ने अपनी तुरहियाँ बजाईं। उस समय यहोशू ने आदेश दिया: “अब निनाद करो! यहोवा ने यह नगर तुम्हें दिया है।”

17 וְהִיָּתָה הָעִיר חָרָם הִיא וְכָל-אֲשֶׁר-בָּהּ לֵיהֲנֶה רָקָב הַיּוֹנָה תְּחִיָּה
 और-हीगा और-सब जो उसमें केवल यहोवा-के-लिए राहाब वेश्या रहे जीवित-रहे
 H1961 H1931 H3605 H3068 H7535 H7343 H2181 H2421

וְהִיא וְכָל-אֲשֶׁר-אֵתָהּ אֶת-הַחֲבָאֵתָהּ כִּי בְּבֵיתָהּ אֲשֶׁר-שָׁלַחְנוּ:
 वह और-सब जो उसके-साथ जो को छिपाया-उसने क्योंकि घर-में भेजा-था-हमने जिन्हें
 H1931 H3605 H0854 H2244 H0853 H4397 H7971

नगर और इसमें की हर एक चीज यहोवा की हैं। केवल वेश्या राहाब और उसके घर में रहने वाले लोग ही जीवित रहेंगे। ये मारे नहीं जाने चाहिए क्योंकि राहाब ने उन दो गुप्तचरों की सहायता की थी, जिन्हें हमने भेजा था।

18 וְרָקָב-וְרָקָב אֲתָם שְׁמָרוּ מִן-הַחָרָם מִן-הַחָרָם וְלִקְחָתֶם מִן-הַחָרָם
 और-केवल तुम बचो से शापित-वस्तु से शापित-वस्तु शापित-करोगे और-लोगे-तुम से शापित-वस्तु
 H7535 H8104 H6435 H3947

וְשָׂמְרוּם-אֶת-מַחְנֶה יִשְׂרָאֵל לְחָרָם וְעִכְרָתֶם אוֹתוֹ:
 और-बनाओगे को छावनी इस्राएल-की शापित-के-लिए और-दुखी-करोगे उसे
 H0853 H4264 H3478 H5916 H0853

यह भी याद रखो कि हमें इसके अतिरिक्त सभी चीजों को नष्ट करनी हैं। उन चीजों को मत लो। यदि तुम उन चीजों को लेते हो और अपने डेरों में लाते हो तो तुम स्वयं नष्ट हो जाओगे और तुम अपने सभी इस्राएली लोगों पर भी मुसीबत लाओगे

19 וְכָל-כֶּסֶף וְזָהָב וְכָל-וְנָחֶשֶׁת וְבַרְזֶל הוּא קָדָשׁ לַיהוָה אוֹזָר
 और-सब चाँदी और-सोना और-वस्तुएँ और-लोहे-की ताँबे-की पवित्र है-वह खजाने-में
 H3605 H3701 H2091 H3627 H1270 H6944 H1931 H3068 H0214

וְהָיָה יָבוֹא:
 यहोवा-के आएगा
 H3068 H0935

सभी चाँदी, सोने, काँसे तथा लोहे की बनी चीजें यहोवा की हैं। ये चीजें यहोवा के खजाने में ही रखी जानी चाहिए।”

20 וַיֵּרַע וַיִּתְקַעוּ בְּשִׁפְרוֹת וַיְהִי כְשִׁמְעוּ הָעָם אֶת-קוֹל הַשּׁוֹפָר
 और-ललकारे और-बजाया और-हुआ और-समय सुनते-समय लोगों-ने आवाज को नरसिंगे-की
 H7321 H8628 H7782 H1961 H8085 H0853 H7782

וַיִּרְיֵעוּ וַיִּלְכְּדוּ תְרוּעָה גְדוֹלָה וַתִּפֹּל הַחוֹמָה וַתַּחֲרִיחַ וַיַּעַל וַיִּעַר
 और-ललकारे और-ले-लिया और-बड़ी और-गिरी दीवार उसके-नीचे और-चढ़े लोग और-तक और-तक
 H7321 H8643 H5307 H2346 H8478 H5927 H0376

וַיִּנְהָו וַיִּלְכְּדוּ אֶת-הָעִיר:
 अपने-सामने और-ले-लिया को नगर
 H5048 H3920 H0853

याजकों ने तुरहियाँ बजाईं। लोगों ने तुरहियों की आवाज सुनी और ललकार लगानी आरम्भ की। दीवारें गिरीं और लोग सीधे नगर में दौड़ पड़े। इस प्रकार इस्राएल के लोगों ने नगर को हराया।

21 וַיַּחֲרִימוּ אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בְּעִיר מֵאִישׁ וְעַד-מִנְעָר וְעַד-זָקֵן
 और-नाश-किया और-को सब जो नगर-में पुरुष-से और-तक और-तक बूढ़े
 H0853 H3605 H0376 H5704 H5288 H0802 H5704 H2205

וְעַד-שׂוֹר וְשָׁה וַחֲמֹר לְפִי-חֶרֶב:
 और-तक बैल और-भेड़ और-गधा और-से धार-की तलवार-की
 H5704 H7794 H7716 H2543 H6310 H2719

लोगों ने नगर की हर एक चीज़ नष्ट की। उन्होंने वहाँ के हर एक जीवित प्राणी को नष्ट किया। उन्होंने युवक, वृद्ध, युवतियों, वृद्धाओं, भेड़ों और गधों को मार डाला।

22 וְלִשְׁנָיִם הָאֲנָשִׁים הַמְרֻגְלִים אֶת-הָאָרֶץ אָמַר יְהוֹשֻׁעַ בָּאוּ בֵּית-הָאִשָּׁה הַזֹּנָה
 और-दोनों-से और-दोनों-से भेदियों को देश कहा यहोशू-ने जाओ घर स्त्री-के वेश्या
[H2181](#) [H0802](#) [H0935](#) [H3091](#) [H0559](#) [H0776](#) [H0853](#) [H7270](#) [H0376](#) [H8147](#)

וְהוֹצִיאֻהוּ מִשָּׁם אֶת-הָאִשָּׁה וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לָהּ כַּאֲשֶׁר-לָהּ :
 और-निकालो और-से वहाँ-से स्त्री को और-को और-को सब और-को उसका जो
[H7650](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0802](#) [H0853](#) [H8033](#) [H3318](#)

यहोशू ने उन व्यक्तियों से बातों की जिन्हें उसने प्रदेश के विषय में पता लगाने भेजा था। यहोशू ने कहा, “उस वेश्या के घर जाओ। उसे बाहर लाओ और उन लोगों को भी बाहर लोओ जो उसके साथ हैं। यह तुम इसलिए करो कि तुमने उसे वचन दिया है।”

23 וַיָּבֹאוּ הַנְּעָרִים הַמְרֻגְלִים וַיִּצְיָאוּ אֶת-רָחָב אֶת-אָבִיהָ וְאֶת-אִמָּהּ
 और-गाए और-गए भेदी जवान और-निकाला और-को राहाब और-को उसके-पिता और-को उसकी-माता
[H0517](#) [H0853](#) [H0001](#) [H0853](#) [H7343](#) [H0853](#) [H3318](#) [H7270](#) [H5288](#) [H0935](#)

וְאֶת-אָחִיהָ וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לָהּ וְאֶת-כָּל-מִשְׁפַּחַתָּיהָ הוֹצִיאֻהוּ וַיְנַיְחֻם
 और-को और-को उसके-भाइयों और-को उसके-परिवारों निकाला और-रखा
[H3240](#) [H3318](#) [H4940](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0251](#) [H0853](#)

מִחוּץ לְמַחֲנֶה יִשְׂרָאֵל :
 बाहर छावनी-के इस्राएल-की
[H3478](#) [H4264](#) [H2351](#)

दोनों व्यक्ति घर में गए और राहाब को बाहर लाए। उन्होंने उसके पिता, माँ, भाईयों, उसके समूचे परिवार और उसके साथ के अन्य सभी को बाहर निकाला। उन्होंने इस्राएल के डेरे के बाहर इन सभी लोगों को सुरक्षित रखा।

24 וְהָעִיר וְהָעִיר שָׂרְפוּ בָאֵשׁ וְכָל-אֲשֶׁר-בָּהּ וְהָקֶבֶט וְהָהָב וְכָל-הַנְּחֹשֶׁת
 और-नगर-को और-नगर-को जला-दिया आग-से और-सब जो जो उसमें उममें उममें चाँदी और-सोना और-वस्तुएँ और-की ताँबे-की
[H3605](#) [H0784](#) [H8131](#) [H3605](#) [H0784](#) [H8131](#) [H3605](#) [H0784](#) [H8131](#)

וְהַבְּרִיל וְהַנְּתָנוּ אוֹצָר בֵּית-יְהוָה :
 और-लोहे-की और-लोहे-की दिया नतनो खजाने-में घर यहीवा-के
[H3068](#) [H0214](#) [H5414](#) [H1270](#)

तब इस्राएल के लोगों ने सारे नगर को जला दिया। उन्होंने सोना, चाँदी, काँसा, और लोहे से बनी चीजों के अतिरिक्त सभी चीजों को जला दिया। ये चीजें यहीवा के खाजाने के लिए बचा ली गईं।

25 וְאֶת-רָחָב הַזֹּנָה וְאֶת-הַזֹּנָה אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לָהּ הָחִיָּה יְהוֹשֻׁעַ
 और-को और-को राहाब वेश्या और-को और-को उसका जो जो सब और-को उसके-पिता-के घर और-को वेश्या
[H3091](#) [H2421](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0001](#) [H0853](#) [H2181](#) [H7343](#) [H0853](#)

וְהַיּוֹשֵׁב בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל עַד-הַיּוֹם הַזֶּה כִּי הָיָה יְהוֹשֻׁעַ
 और-रही और-रही और-के बीच-में तक इस दिन तक इस्राएल-के क्योंकि इस दिन तक इस्राएल-के
[H4397](#) [H0853](#) [H2244](#) [H2088](#) [H3117](#) [H5704](#) [H3478](#) [H7130](#) [H3427](#)

שָׁלַח יְהוֹשֻׁעַ לְרַגְלָאֵם יְרִיחוֹ :
 भेजा-था यहोशू-ने जासूसी-करने-को यहीवा-को
[H3405](#) [H0853](#) [H7270](#) [H3091](#) [H7971](#)

यहोशू ने राहाब, उसके परिवार और उसके साथ के व्यक्तियों को बचा लिया। यहोशू ने उन्हें जीवित रहने दिया क्योंकि राहाब ने उन लोगों की सहायता की थी, जिन्हें उसने यरीहो में जासूसी करने के लिए भेजा था। राहाब अब भी इस्राएल के लोगों में अपने वंशजों के रूप में रहती है।

יָקוּם उठेगा	אֲשֶׁר जो	יְהוָה यहोवा-के H3068	לִפְנֵי सामने H6440	הָאִישׁ पुरुष H0376	אֲרוּר शापित H0779	לֵאמֹר कहते-हुए H0559	הָהִיא उस H1931	בְּעַת समय-में H6256	יְהוֹשֻׁעַ यहोशू-ने H3091	וַיִּשְׁבַּע और-शपथ-खिलाई H7650
וּבְצַעֲרוֹ और-अपने-छोटे-पर H6810	וַיִּסְדֹּג नींव-डालेगा-उसकी H3245	בְּבִכְרוֹ अपने-पहलौठे-पर H1060	יְרִיחוֹ यरीहो H3405	אֶת- को H0853	הַזֶּאת इस H2063	הָעִיר नगर H0853	אֶת- को H0853	וּבְנָהּ और-बनाएगा H1129	הַלְהִיחַ: उसके-दरवाजों H5324	יִצְיִב खड़ा-करेगा H5324

उस समय, यहोशू ने शपथ के साथ महत्वपूर्ण बातें कहीं उसने कहा: “कोई व्यक्ति जो यरीहो नगर के पुनः निर्माण का प्रयत्न करेगा यहोवा की ओर से खतरे में पड़ेगा। जो व्यक्ति नगर की नींव रखेगा, अपने पहलौठे पुत्र को खोएगा। जो व्यक्ति फाटक लगाएगा वह अपने सबसे छोटे पुत्र को खोएगा।”

הָאָרֶץ: देश-में H0776	בְּכָל- सारे H3605	שָׁמַעוּ उसकी-कीर्ति H8089	וַיְהִי और-थी H1961	יְהוֹשֻׁעַ यहोशू-के H3091	אֶת- साथ H0854	יְהוָה यहोवा H3068	וַיְהִי और-था H1961
--	--	--	---	---	--------------------------------------	--	---

यहोवा, यहोशू के साथ था और इस प्रकार यहोशू पूरे देश में प्रसिद्ध हो गया।